

Bruksela, 1 sierpnia 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0233 (NLE)

12057/25
ADD 1

JUSTCIV 142
CONSOM 152
MARE 31
COMER 114
RELEX 1063

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	24 lipca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 419 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego DECYZJI RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków, przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku („konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków”)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 419 annex.

Załącznik: COM(2025) 419 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.7.2025 r.
COM(2025) 419 final

ANNEX 1

ZAŁĄCZNIK

do wniosku dotyczącego

DECYZJI RADY

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji Narodów
Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków,
przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów
Zjednoczonych w Nowym Jorku („konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków”)**

Załącznik I

Oświadczenie na podstawie art. 18 ust. 2 Konwencji pekińskiej w sprawie sprzedaży statków, przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku, określające kompetencje Unii Europejskiej w sprawach uregulowanych tą konwencją, w odniesieniu do których państwa członkowskie przekazały Unii Europejskiej swoje kompetencje

Art. 18 ust. 1 Konwencji pekińskiej w sprawie sądowej sprzedaży statków (zwanej dalej „Konwencją”) stanowi, że regionalna organizacja integracji gospodarczej złożona z suwerennych państw i posiadająca kompetencje w zakresie określonych spraw uregulowanych w Konwencji może podpisać Konwencję. Art. 18 ust. 2. Konwencja stanowi, że regionalna organizacja integracji gospodarczej składa oświadczenie określające sprawy uregulowane Konwencją, w odniesieniu do których państwa członkowskie tej organizacji przekazały jej swoje kompetencje. Unia Europejska podjęła decyzję o podpisaniu Konwencji, w związku z czym niniejszym składa to oświadczenie.

W zakresie, w jakim mogą one wpływać na wspólne zasady lub zmieniać zakres aktów prawnych, o których mowa w pkt 1 i 2, sprawy uregulowane postanowieniami Konwencji, w odniesieniu do których państwa członkowskie Unii Europejskiej przekazały kompetencje i w odniesieniu do których Unia Europejska ma wyłączne kompetencje w rozumieniu art. 3 ust. 2 TFUE, są następujące:

1. art. 9 Konwencji (Jurysdykcja w zakresie unieważnienia sprzedaży sądowej i zawieszenia jej skutków) w odniesieniu do przepisów dotyczących jurysdykcji w [rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady \(UE\) nr 1215/2012](#) z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych ([Dz.U. L 351 z 20.12.2012, s. 1](#)); oraz
2. art. 4 Konwencji (Zawiadomienie o sprzedaży sądowej) w odniesieniu do przepisów dotyczących doręczania dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych (doręczanie dokumentów) w [rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady \(UE\) 2020/1784](#) z dnia 25 listopada 2020 r. dotyczącym doręczania w państwach członkowskich dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych i handlowych ([Dz.U. L 405 z 2.12.2020, s. 40](#)).

Kompetencje Unii Europejskiej wynikające z Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) mogą podlegać, ze swej natury, ciągłym zmianom. W ramach Traktatów właściwe instytucje mogą podejmować decyzje określające zakres kompetencji Unii Europejskiej. W związku z tym Unia Europejska zastrzega sobie prawo dokonywania odpowiednich zmian w niniejszym oświadczeniu, przy czym żadna z takich zmian nie będzie stanowić warunku wykonywania posiadanych przez nią kompetencji w odniesieniu do spraw uregulowanych w Konwencji.

Unia niniejszym wskazuje, że Konwencję stosuje się, w odniesieniu do kompetencji Unii, do terytoriów państw członkowskich, na których stosuje się TUE i TFUE zgodnie z art. 52 TUE i na warunkach określonych między innymi w art. 355 TFUE.